

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 44

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Heute zum letztenmal...



## ...abwaschen!

und abtrocknen. Dank Karl und Eveline – sie haben uns immer wieder vorgeschwärmt, wie angenehm das sei; nicht mehr abwaschen und abtrocknen. Nie mehr steht Geschirr umher, und immer ist es sauber.

Christine wird staunen, wenn morgen die Monteure kommen. Obwohl sie sich schon oft einen Geschirrspüler gewünscht hat, wird es doch eine grosse Überraschung für sie sein. Es war nicht leicht, während der ganzen Zeit nichts zu verraten. Morgen aber erzähl' ich ihr – während dem «Abwaschen» – wie ich zu diesem Siemens-Gerät kam.

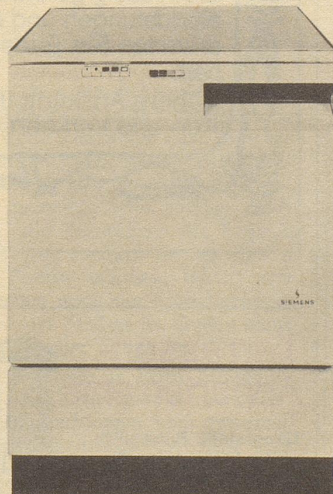
Eigentlich wieder Karl, er hat vor drei Jahren einen Siemens-Geschirrspüler gekauft. Er ist voll des Lobes über dieses Gerät. Vor vier Wochen sandte ich einen Inserat-Coupon ein. Jetzt habe ich auch einen Siemens, nur etwas moderner, mehr ausgefeilt. Sieht toll aus! Genau wie im Prospekt, der mir zugesandt wurde, mit den Adressen der nächsten Siemens-Fachgeschäfte.

Gefallen haben mir alle. Der Händler hat sie mir vorgeführt. Sie arbeiteten

tadellos. Aber die Luftheizung hat mir imponiert. Dass dieses Gerät auch noch abtrocknet, hätte ich nie gedacht.

Ich bin gespannt, wie Christine mich morgen abend empfängt.

Das nächste Siemens-Fachgeschäft ist nicht weit. Es führt Siemens-Geschirrspülautomaten ab Fr. 1210.–, mit Wasserenthärtungsanlage ab Fr. 1348.–.



# SIEMENS

## Haushaltgeräte

### Ihre unermüdlichen Helfer

Telefonieren Sie oder senden Sie uns diesen Coupon. Sie erhalten in den nächsten Tagen ausführliche Prospekte (auch für Einbaumodell). N 1.90/29.

Name

Adresse

PLZ  Wohnort

Siemens AG, Abteilung Haushaltgeräte, 8953 Dietikon ZH, Telefon 051 88 66 11

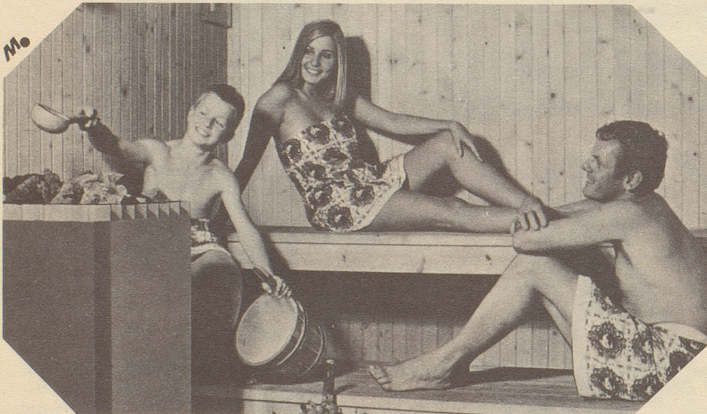
Vom Tabak-Spezialgeschäft...

**Suerdieck**

...die Brasil der Brasilianer

von Suerdieck in Brasilien hergestellt und für  
Sie importiert durch ZIGARREN  
DÜRR

Abonnieren auch Sie den Nebelspalter!



## Frau Paula sprach zur Sauna:

«Seit wir Dich haben, sind ich und mein Mann wieder viel besser auf dem Damm! Wir fühlen uns jünger, aktiver. Das kommt daher, dass wir die Schlacken, das Zuviel an Essen und Trinken wieder hinaus-schwitzen – dank Dir, der echten finnischen Saara-Sauna.»

Und wir sagen: «Auch Sie, wenn Sie sich wieder voller Tatendrang fühlen möchten, sollten sich den Einbau einer Saara-Sauna überlegen – im Keller, Estrich, Abstellraum, Garage . . . irgendwo hat's sicher Platz: ca 2 x 2 m braucht es nur!» Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen.

**SAARA-  
SAUNA**

Einschicken an: Arizona Pool Co.,  
Abt. Saara-Sauna, 4222 Zwingen  
BON für Sauna-Unterlagen

B N2

Vorn., Name:

Str., Nr.:

Plz, Ort:



... ein kristallklares  
Edelestillat mit vielen  
guten Eigenschaften.

seit über 100 Jahren Destillerie  
KINDSCHI SÖHNE AG DAVOS

Wertvolles **Baden**

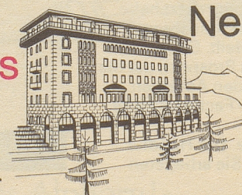


Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit, kommen Sie in die Bäderstadt Baden. Das grosse Thermal-schwimmbad ist täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet. Erstklassig geführte Hotels mit allen Kur-einrichtungen und ein initiativ geleiteter Kursaal erwarten Sie. Baden ist wertvoll für Ihre Gesundheit.

Nähere Auskunft und Prospekte:  
Kur- und Verkehrsverein Baden Tel. 056 / 2 5318

**Terrassen-  
Appartements**

Neuerstellt. Behaglich  
und ruhig wohnen Sie  
mitten im Zentrum.  
Blick auf See und Berge.



**Neues Posthotel  
St. Moritz**

Spezialitäten-Restaurant  
Grosser Parkplatz  
M. Spiess  
Telefon 082 3 3661